

**Zeitschrift:** Tätigkeitsbericht / Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Herausgeber:** Internationales Komitee vom Roten Kreuz  
**Band:** - (1963)  
  
**Rubrik:** Finanzlage

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Finanzlage

Wie jedes Jahr, wurden die Konten des IKRK von der Westschweizerischen Treuhandgesellschaft OFOR AG, einer vom Schweizerischen Bundesrat und von der Eidgenössischen Bankenkommision zugelassenen Institution, geprüft. Sie bestätigte die Richtigkeit der Finanzlage des Internationalen Komitees, so wie sie für das Haushaltsjahr 1963 aus den nachfolgenden Anlagen I bis VI hervorgeht.

Die im Laufe des Berichtsjahres vom IKRK entfalteten mannigfachen Tätigkeiten brachten es mit sich, dass die Voraus-schätzungen in gewissen Fällen überschritten wurden. Besonders die Hundertjahrfeier überlastete den Posten "Entschädigungen, Gehälter und Löhne" mit rund 215.000, -- Franken gegenüber dem Budget. Andererseits beliefen sich die durch die medizinisch-chirurgische Hilfsaktion des IKRK in Jemen verursachten ausserordentlichen Ausgaben auf nahezu 614.000, -- Franken.

Es sei daran erinnert, dass die regelmässige Finanzierung des IKRK von der Grosszügigkeit der Teilnehmerstaaten der Genfer Abkommen sowie der nationalen Rotkreuzgesellschaften abhängt. Das IKRK schätzt sich glücklich, bei seinen Hilfsaktionen auf das Ergebnis der Jahressammlung beim Schweizervolk und auf die ausserordentlichen Zuwendungen von Regierungen, Rotkreuzgesellschaften und privaten Spendern zählen zu dürfen. Die im Laufe des Jubiläumsjahres von allen jenen unternommenen Anstrengungen, die zur Finanzierung der Tätigkeit des Komitees beitragen, lässt hoffen, dass eine Anpassung der Beiträge erfolgt, die durch das ständige Steigen der Lebenskosten und durch die Verminderung der Kaufkraft der Devisen unbedingt erforderlich geworden ist.

Das IKRK dankt an dieser Stelle nochmals allen jenen, die ihm ihre finanzielle Unterstützung zusichern, ohne die es seine Mission nicht weiterführen könnte.

Prüfung der Finanzergebnisse:

Anlage I: Bilanz des IKRK für das Rechnungsjahr 1963

Aus dieser Bilanz geht einerseits hervor, dass die Mehrausgaben von den ordentlichen Einnahmen des Berichtsjahres, d.h. SFr. 704.727,70, zu Lasten der Reserve für allgemeine Risiken gingen und dass andererseits die Ende 1963 noch zu deckenden Defizite der Hilfsaktionen des IKRK in Nepal (SFr. 1.496.738,61, wovon SFr. 1.300.720,21 vom Rechnungsjahr 1962 übertragen wurden), und in Jemen (SFr. 613.840,89) vorläufig auf die Aktiva übertragen worden sind.

Anlage II: Konto der ordentlichen Ausgaben und Einnahmen des Rechnungsjahrs 1963

Das Budget für 1963 sah ein Defizit von SFr. 580.000,-- vor, das trotz den im Jubiläumsjahr verzeichneten Beitragserhöhungen durch die Ausgaben im Rechnungsjahr auf SFr. 704.724,70 angestiegen ist.

Anlage III: Liste der Beiträge, die dem IKRK im Jahre 1963 von den Regierungen und den nationalen Rotkreuzgesellschaften überwiesen wurden

Mit den Gesamtbeiträgen, die bekanntlich die Grundlage der regelmässigen Finanzierung des Internationalen Komitees bilden, konnte nur etwa die Hälfte der ordentlichen Ausgaben der Institution gedeckt werden.

Anlage IV: Zusammenfassung der allgemeinen Abrechnung über die Hilfsaktionen im Jahre 1963

Unter den Einnahmen erscheint u.a. der Reinertrag der Jahressammlung des IKRK beim Schweizervolk, der mit SFr. 766.933,20 höher liegt als jener der vorangegangenen Sammlungen.

Anlage V: Zusammenfassung der voraussichtlichen ordentlichen Ausgaben und Einnahmen des IKRK für das Jahr 1964

Die voraussichtlichen Ausgaben wurden aufgrund des gegenwärtigen laufenden Bedarfs des IKRK errechnet, d.h. jede Veränderung der weltpolitischen Lage kann dem Internationalen Komitee eine unvorhergesehene Ausweitung seiner Tätigkeiten und folglich seines Finanzbedarfs auferlegen.

Anlage VI: Bilanzen und Konten der Einnahmen und Ausgaben der Sonderfonds Ende 1963

- 1) Stiftung zugunsten des IKRK
- 2) Augusta-Fonds
- 3) Kaiserin-Shôken-Fonds:

Von dem Wunsche beseelt, zusammen mit dem Jubiläum des Roten Kreuzes das Jahr zu feiern, das dem 50. Jahrestag dieses Fonds vorausgeht, liess Ihre Majestät die Kaiserin von Japan dem Shôken-Fonds eine persönliche Spende von 3.600.000 Yen (rund SFr. 43.000.--) zukommen.

- 4) Fonds der Florence-Nightingale-Medaille.

-----



AKTIVA

BILANZ DES IKRK PER

	SFr.	SFr.
<b><u>VERFÜGBARE UND REALISIERBARE MITTEL</u></b>		
Kassenbestand :		
- in Schweizer Franken	32.077,08	
- in ausländischer Währung	4.262,48	
Postscheckguthaben	107.344,33	
Guthaben bei Banken:		
- in Schweizer Franken	395.996,28	
- in ausländischer Währung	65.822,45	
Staatspapiere	10.609.001,--	
Andere hinterlegte Werte	3.016.700,70	14.231.204,32
<b><u>SCHULDNER</u></b>		
Regierungen	508.719,--	
Nationale Rotkreuzgesellschaften	32.409,72	
Verschiedene Organisationen	1.558,90	
Delegationen des IKRK	170.466,08	
Delegierte und andere Mitarbeiter des IKRK	51.819,45	
Vom IKRK verwaltete Sonderfonds	47.201,96	
Andere Schuldner und rückvergütbare Spesen	330.024,53	1.142.199,64
<b><u>TRANSITORISCHE AKTIVA</u></b>		808.534,91
<b><u>WAREN</u></b> , verschiedene Vorräte		38.993,60
<b><u>SONSTIGE AKTIVA</u></b> (pro memoria)		
Kapitalbeteiligung an der "Stiftung für die Durchführung von Rotkreuztransporten"	1,--	
Mobiliar, Maschinen, Material	1,--	2,--
<b><u>TRUST FUND</u></b>		
Zinsenrestbetrag des im Rahmen des Ja- panischen Friedensvertrages erhaltenen Fonds (Guthaben in ausländischer Währung)		381.088,78
<b>Gesamtbetrag der Aktiva</b>		<b>16.102.023,25</b>
<b>Noch zu deckende Hilfsaktionsdefizite:</b>		
Aktion in Nepal	1.496.738,61	
Aktion in Jemen	613.840,89	2.110.579,50
		<b>18.212.602,75</b>
Kautions-Schuldner		400.000,--

31. DEZEMBER 1963

PASSIVA

	SFr.	SFr.
<b><u>FONDS FÜR HILFSAKTIONEN :</u></b>		
Noch nicht verwendete Fonds	750.836, 75	
Verwendete Fonds	403.731, 32	
Fonds laufender Aktionen	525.938, 96	1.680.507, 03
<b><u>GLAUBIGER</u></b>		
Regierungen	1.514.541, 25	
Nationale Rotkreuzgesellschaften	69.007, 65	
Diverse Organisationen	14.894, 05	
Delegierte und andere Mitarbeiter des IKRK	48.830, 40	
Diverse Kreditoren	368.117, 21	2.015.390, 56
<b><u>TRANSISTORISCHE PASSIVA</u></b>		316.732, 45
<b><u>TRUST FUND</u></b>		
Fonds Japanischer Friedensvertrag		381.088, 78
<b><u>RÜCKSTELLUNGEN</u></b>		
Rückstellung für künftige internationale Rotkreuz-Konferenzen und- Zusammenkünfte	180.000, --	
Rückstellung für die Hundert- jahrfeier und den Jubiläumskongress	247.289, 10	427.289, 10
<b><u>RESERVEN</u></b>		
Reserve für Aktionen im Falle eines Konfliktes	5.000.000, --	
Reserve für allgemeine Risiken 4.096.319.53 minus:		
Defizit des Jahres 1963	704.724, 70	3.391.594, 83
<b><u>GARANTIE-FONDS</u></b>		5.000.000, --
Garantie zugunsten der "Stiftung für die Durchführung von Rotkreuztransporten"		18.212.602, 75 =====
		400.000, --

AUSGABEN

KONTO DER ORDENTLICHEN AUSGABEN

	. SFr.	. SFr.,
<u>ALLGEMEINE AUSGABEN IN GENÈVE</u>		
Entschädigungen, Gehälter und Löhne	3.017.260,45	
Familienzulagen, Versicherungen und andere soziale Lasten	477.468,70	
Porti, Telegramme und Telephon	68.818,91	
Einrichtung und Instandhaltung der Räume, Material	260.365,54	
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz	38.479,95	
Kraftwagenpark	10.187,55	
Sonstige Ausgaben	122.061,18	3.994.642,28
<u>BESONDERE AUSLAGEN</u>		
Revue internationale de la Croix-Rouge	85.266,90	
Allgemeine Veröffentlichungen	72.212,65	
Radio und Film	132.859,40	
Spesenvergütungen an Mitglieder des Präsidentsschaftsrates	39.000,--	
Rotkreuz-Konferenzen und-Sitzungen	33.072,45	
Genfer Missionen	89.348,35	
Sonstige Spesen	36.018,59	487.778,34
<u>SPESEN DER DELEGATIONEN IM AUSLAND</u>		190.835,26
<u>ANWEISUNG AN DIE RÜCKSTELLUNG FÜR DEN KONGRESS UND DIE HUNDERTJAHR- FEIER</u> (vorm. Rückstellung für Sonderauslagen)		30.000,--
		-----
		4.703.255,88
		=====

UND EINNAHMEN DES IKRK IM JAHRE 1963

EINNAHMEN

	SFr.	SFr.
<u>BETRÄGE UND SPENDEN ZUR FINANZIERUNG DER ALLGEMEINEN TÄTIGKEIT</u>		
Beiträge von Regierungen	1.875.853,98	
Beiträge von nationalen Rotkreuz- gesellschaften	501.263,44	
Diverse Spenden aus der Schweiz und dem Ausland	566.384,56	2.943.501,98
<u>EINKOMMEN AUS KAPITALANLAGEN</u>		
Ertrag aus Staatspapieren und Bankzinsen	350.706,30	
Ertrag aus der Stiftung zugunsten des IKRK	31.110,50	381.816,80
<u>RÜCKVERGÜTUNGEN UND DIVERSE EINNAHMEN</u>		
Rückvergütungen von Spesen	641.383,75	
Diverse Einnahmen	31.828,65	673.212,40
Gesamteinnahmen		3.998.521,18
<u>DEFIZIT AUS DEM JAHRE 1963</u>		
Zu Lasten der Reserve für allgemeine Risiken		704.724,70
		4.703.255,88

Liste der Beiträge, die dem IKRK im Jahre 1963 von den Regierungen und den nationalen Rotkreuzgesellschaften überwiesen und zur Deckung der Ausgaben von 1963 verwendet wurden

Land	Regierungen	Rotkreuzgesellschaften
	SFr.	SFr.
Albanien		700, --
Athiopien		2.250, --
Australien	72.143, 55	30.021, 87
Belgien	10.000, --	5.000, --
Birma	6.400, --	1.000, --
Brasilien	9.908, 85	
Bulgarien	1.000, --	3.250, --
Bundesrepublik Deutschland	54.179, 95	25.000, --
Ceylon	3.025, --	
Chile		5.000, --
China		5.000, --
Dänemark	18.759, 38	
Deutsche Demokratische Republik		6.000, --
Dominikanische Republik		2.496, 60
Ekuador	1.486, 35	905, --
Elfenbeinküste	1.600, --	
Finnland	5.000, --	3.480, --
Frankreich	61.600, --	25.000, --
Ghana		2.100, --
Griechenland	18.000, --	5.000, --
Grossbritannien	60.475, --	36.341, 25
Indien	67.800, --	2.700, --
Irak	8.000, --	3.750, --
Iran	20.000, --	
Irland	5.500, --	4.000, --
Israel	7.500, --	
Italien	60.000, --	
Japan	21.606, 25	20.000, --
Jordanien	3.624, --	
Jugoslawien	6.000, --	2.500, --

Land	Regierungen	Rotkreuzge- sellschaften
	SFr.	SFr.
Kanada	59.717,55	30.075,--
Kolumbien	17.200,--	3.726,--
Korea, Republik	7.566,55	4.051,85
Kostarika		480,--
Laos		1.875,--
Libanon	5.859,45	2.000,--
Liberia	2.511,35	
Liechtenstein	2.500,--	
Luxemburg	2.000,--	3.750,--
Madagaskar	1.600,--	
Malaiischer Staatenbund	4.800,--	
Marokko	1.800,--	2.500,--
Mexiko	17.290,--	
Monako		2.500,--
Nicaragua		1.726,--
Neuseeland	24.120,--	8.155,17
Niederlande	13.000,--	26.400,--
Norwegen	12.000,--	5.000,--
Ober-Volta	1.762,--	
Österreich	16.700,--	4.000,--
Pakistan		2.500,--
Peru		3.000,--
Philippinen	11.160,--	4.800,--
Polen	15.000,--	7.500,--
Portugal	10.000,--	
Rumänien		4.000,--
Salvador	3.053,25	386,20
San Marino	1.000,--	1.875,--
Saudi-Arabien	12.941,25	
Schweden	41.511,--	
Schweiz	1.000.000,--	
Sierra Leone	2.057,--	
Senegal	2.000,--	
Südafrikanische Republik	36.180,--	17.125,--

Land	Regierungen	Rotkreuzge- sellschaften
	SFr.	SFr.
Syrien		500, --
Tanganjika	6.010, --	
Thailand		3.437, 50
Tschechoslowakei		3.000, --
Tunesien	1.500, --	1.900, --
Türkei		10.625, --
Ungarn	1.000, --	2.500, --
UdSSR		16.306, --
Uruguay		500, --
Venezuela	14.456, 50	
Vereinigte Staaten von Amerika		129.825, --
Vietnam, Demokratische Republik		1.750, --
Vietnam, Republik	3.949, 75	2.000, --
	1.875.853, 98	501.263, 44

Ausserdem hat das IKRK im Jahre 1963, als nachträglich geleistete Jahresbeiträge, folgende zusätzliche Beträge erhalten, die seinem Konto "Reserve für allgemeine Risiken" gutgeschrieben wurden:

Land	Regierungen	Rotkreuzge- sellschaften
	SFf.	SFr.
Indien		1.350, --
Jugoslawien	4.000, --	
Niederlande	10.000, --	
	54.000, -- *	
Saudi-Arabien	25.882, 50	
Türkei		8.500, --
	93.882, 50	9.850, --

\* Sonderzuwendung

ZUSAMMENFASSUNG DER ALLGEMEINEN ABRECHNUNG ÜBER  
DIE HILFSAKTIONEN DES IKRK IM JAHRE 1963

	SFr.	SFr.
<u>Gesamtsaldo, übertragen am 31. Dezember 1962</u>		1.553.807,98
d. h.		
Noch nicht verwendete Fonds	697.889,97	
Verwendete Fonds	294.092,12	
Fonds laufender Aktionen	561.825,89	
	-----	
Gesamtsaldo wie oben	1.553.807,98	
	-----	
<u>plus :</u>		
Fonds, die das IKRK für Hilfsaktionen moralischer wie materieller Art erhalten hat oder die ihm dafür zur Verfügung gestellt wurden:		
a) Spenden ohne besondere Zweckbestimmung:		
- Reinertrag des Aufrufes 1963 an das Schweizervolk (Sammlung)	766.933,20	
b) Spenden, die dem IKRK von verschiedenen Spendern, Körperschaften und Einzel- personen für bestimmte Aktionen über- wiesen wurden	473.423,68	
	-----	
		1.240.356,88
		-----
Übertrag		2.794.164,86



	SFr.	SFr.
Übertrag		2.794.164,86
minus :		
<u>Ausgaben und Verpflichtungen im Jahre 1963</u>		
Ankäufe aller Art. Unkosten für Delegationsreisen		
- Missionen im Rahmen der Hilfsaktionen		1.923.507,12
		-----
Saldo		870.657,74
<u>hinzuzufügen :</u>		
Defizit 1963 von Hilfsaktionen (noch zu decken) provisorisch als Aktiva in die Bilanz aufgenommen:		
- Hilfsaktion in Nepal (tibetische Flüchtlinge)	196.008,40	
- Hilfsaktion in Jemen (Feldspital)	613.840,89	
	-----	809.849,29
		-----
<u>Gesamtsaldo per 31. Dezember 1963</u>		1.680.507,03
		-----
der sich folgendermassen verteilt:		
Noch nicht verwendete Fonds	750.836,75	
Verwendete Fonds	403.731,32	
Fonds laufende Aktionen	525.938,96	
	-----	
Gesamtbetrag wie oben	1.680.507,03	
	=====	

HAUSHALTSVORANSCHLÄGE FÜR DAS JAHR 1964

und

SONDERFONDS

\*

Zusammenfassung der voraussichtlichen Ausgaben und Einnahmen des IKRK für das Jhr 1964

<u>Ausgaben</u>	Fr.	<u>Einnahmen</u>	Fr.
<u>Allgemeine Ausgaben</u>	Fr.		Fr.
Entschädigungen, Gehälter und Löhne	2.804.000	Beiträge von Regierungen	2.047.000
Familienzulagen und andere soziale Lasten	433.900	Beiträge von nationalen Rotkreuz-	
Porti, Telegramm- und Telephongebühren	72.500	gesellschaften	487.000
Instandhaltung, Einrichtungen, Material	240.500	Spenden und Rückvergütungen	710.000
Kraftwagenpark	10.000	Einkommen aus Kapitalanlagen	376.900
Empfangs- und Reisespesen in der Schweiz	15.000	Verschiedene Einnahmen	6.000
Verschiedenes	53.000		-----
			3.626.900
<u>Sonstige Auslagen</u>		Der Fehlbetrag der Einnahmen im Ver-	
Veröffentlichungen, Informationswesen	149.100	hältnis zu den Ausgaben beliefe sich	
Spesenvergütung an Mitglieder des		demnach auf	849.800
Präsidenschaftsrates	43.800		
Fachausschüsse	25.000		
Studienaufenthalte und besondere			
Übersetzungen	13.000		
Genfer Missionen	200.000		
Delegationen im Ausland	416.900		
	-----		-----
	4.476.700		4.476.700
	=====		=====

Anmerkung : Obige Voranschläge für die Ausgaben enthalten keinerlei Spielraum für ausserordentliche Ausgaben, zu denen das IKRK auf Grund der internationalen Ereignisse im Laufe des Rechnungsjahres gezwungen werden könnte.

VL SONDERFONDSI. STIFTUNG ZUGUNSTEN DES  
INTERNATIONALEN KOMITEES VOM ROTEN KREUZ-----  
Bilanz per 31. Dezember 1963

## AKTIVA

## EIGENE FONDS UND PASSIVA

	SFr.	SFr.		SFr.	SFr.
Staatsobligationen :			Unveräusserliches Kapital		1.028.252,52
- Schuldbuchforderungen an die Schweizerische Eidgenossenschaft, zum Nennwert (Börsenwert SFr. 819.550, --)	827.000, --		Unveräusserlicher Reservefonds: Saldo-Übertrag aus dem Jahre 1962	129.890,35	
- Bei der Schweizerischen Nationalbank in Genf de- ponierte Wertpapiere zum Nennwert (Börsenwert)	<u>284.600, --</u>	1.111.600, --	Satzungsmässige Zu- teilung von 15% der Nettoeinkünfte von 1963	<u>5.490,10</u>	<u>135.380,45</u>
Guthaben bei der Schwei- zerischen Nationalbank in Genf		75.322,07	<u>Gesamtbetrag des Eigenfonds</u>		1.163.632,97
Eidgenössische Steuer- verwaltung, Bern (zu erstattende vorausbe- zahlte Steuern)		8.102, --	Internationales Komitee vom Roten Kreuz, Kontokorrentguthaben		31.391,10
		<u>1.195.024,07</u> =====			<u>1.195.024,07</u> =====

# ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1963

## AUSGABEN

## EINNAHMEN

	SFr.		SFr.
Aufbewahrungsgebühren, Revisionskosten der Konten und Verschiedenes	381,60	Erträge aus Wertpapieren im Jahre 1963	36.982,20
Satzungsmässige Zuteilung an den unveräusserlichen Reservefonds: 15% der Nettoeinkünfte im Jahre 1963 (Art. 8 der Statuten)	5.490,10		
Überweisung an das IKRK des Überschusses der Nettoeinkünfte im Jahre 1963 (Art. 7 der Statuten)	31.110,50		
	-----		-----
	36.982,20		36.982,20
	=====		=====

## 2. AUGUSTA - FONDS

Bilanz per 31. Dezember 1963

### AKTIVA

### EIGENE FONDS UND PASSIVA

	SFr.		SFr.
Schweizerische Staatsobligationen Nennwert (Börsenwert SFr. 117.600, --)	120.000, --	Unveräusserliches Kapital	100.000, --
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank, Genf	15.299,55	Rücklagen für Kursschwankungen	18.178,45
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern (zu erstattende vorausbezahlte Steuern)	972, --	Am 31. Dezember 1963 verfügbarer Aktivsaldo des Abschlusskontos	<u>13.708,55</u>
		<u>Gesamtbetrag des Eigenfonds</u>	131.887, --
		Gläubiger (noch einzuziehende Geldbewilligungen)	2.000, --
		Internationales Komitee vom Roten Kreuz Kontokorrentguthaben	2.384,55
	-----		-----
	136.271,55		136.271,55
=====	=====	=====	=====

# ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1963

## AUSGABEN

## EINNAHMEN

	SFr.	SFr.		SFr.
Auslagen für Rundschreiben, Kontenrevisionskosten, Auf- bewahrungsgebühren und Verschiedenes		427,55	Erträge aus Wertpapieren im Jahre 1963	3.492, --
Am 31. Dezember 1963 verfügbarer Aktivsaldo:			Übertragener Aktivsaldo aus dem Jahre 1962	10.644,10
Übertrag aus dem Jahre 1962	10.644,10			
Überschuss der Einnahmen gegenüber den Ausgaben im Jahre 1963	3.064,45	13.708,55		
		14.136,10		14,136,10
=====		=====	=====	=====

### 3. KAISERIN-SHÖKEN - FONDS

Bilanz per 31. Dezember 1963

#### AKTIVA

#### EIGENE FONDS UND PASSIVA

		SFr.	SFr.
Schweizerische Staatsobligationen zum Nennwert (Börsenwert SFr. 498.120, --)	508.000, --	Unveräusserliches Kapital per 31. Dezember 1962 346.250, -- plus: Spende I. M. der Kaiserin von Japan, anlässlich der Hundertjahrfeier des Inter- nationalen Roten Kreuzes (Yen 3.600.000. -) 42.831,64	389.081,64
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank, Genf	28.680,99	Rücklage für Kurs- schwankungen	106.747,10
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern, (zu erstattende vorausbezahlte Steuern)	3.861,70	Rücklage für Verwal- tungsauslagen: Saldo-Übertrag aus dem Jahre 1962 507,45 Satzungsmässige Zutei- lung auf die Erträge aus dem Jahre 1963 685,80 1.193,25	
		minus: Tatsächliche Ver- waltungskosten im Jahre 1963 830,65	362,60
		Am 31. Dezember 1963 ver- fügbarer Aktivsaldo des Abschlusskontos	18.682,20
		Gesamtbetrag des Eigenfonds	514.873,54
		Gläubiger (noch einzuziehende Geldbewilligungen)	21.500, --
		Internationales Komitee vom Roten Kreuz, Kontokorrentguthaben	4.169,15
	540.542,69 =====		540.542,69 =====



# ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND EINNAHMEN IM JAHRE 1963

## AUSGABEN

	SFr.
42. Verteilung der Zuwendungen an zwei nationale Rotkreuzgesellschaften laut Beschluss der Paritäten-Kommission vom 11. April 1963	9.000, --
Verwendung von 5 % der Erträge aus dem Jahre 1963 für die Verwaltungsspesen des Fonds, gemäss Art. 7 der Verordnung	685, 80
Am 31. Dezember 1963 verfügbarer Aktivsaldo	
Saldo übertragen aus dem Jahre 1962	14.651, 75
Überschuss der Einnahmen gegenüber den Ausgaben im Jahre 1963	<u>4.030, 45</u>
	18.682, 20
	-----
	28.368, --
=====	=====

## EINNAHMEN

	SFr.
Erträge aus Wertpapieren im Jahre 1963	13.716, 25
Verfügbarer Aktivsaldo übertragen aus dem Jahre 1962	14.651, 75
	-----
	28.368, --
=====	=====

#### 4. FONDS DER FLORENCE-NIGHTINGALE-MEDAILLE

Bilanz per 31. Dezember 1963

#### AKTIVA

#### EIGENE FONDS UND PASSIVA

	SFr.		SFr.	SFr.
Schweizerische Staatsobligationen zum Nennwert	32.000, --	Kapital		25.000, --
Guthaben bei der Schweizerischen Nationalbank, Genf	2.774, 80	Rücklage: Saldo-Übertrag aus dem Jahre 1962	2.799, 19	
Eidgenössische Steuerverwaltung, Bern (zu erstattende vorausbezahlte Steuern)	259, 20	<u>minus :</u>		
		Am 31. Dezember 1963 vorhandener Passiv- saldo des Abschlusskontos	2.022, 35	776, 84
		<u>Gesamtbetrag des Eigenfonds</u>		25.776, 84
		Internationales Komitee vom Roten Kreuz, Konto- korrentguthaben		9.257, 16
	-----			-----
	35.034, --			35.034, --
=====	=====	=====		=====

# ABRECHNUNG DER AUSGABEN UND E INNAHMEN IM JAHRE 1963

## AUSGABEN

## EINNAHMEN

	SFr.		SFr.
Schriftsatz- und Druckkosten des neuen Florence-Nightingale-Diploms	1.594,65	Erträge aus Wertpapieren im Jahre 1963	931,20
Druckkosten für Rundschreiben Nr. 441	629,--	Überschuss der Ausgaben gegenüber den Einnahmen im Jahre 1963	2.022,35
Medaillenprägungskosten	310,--		
Postspesen, Kontenprüfungskosten, Verwahrungsgebühren und Verschiedenes	419,90		
	-----		-----
	2.953,55		2.953,55
=====	=====	=====	=====